

Auszug aus dem Beschlussprotokoll 135. Ratssitzung vom 17. Dezember 2016

2529. 2016/305

Weisung vom 14.09.2016:

Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2017 (Detailbudget und Produktgruppen-Globalbudget) und Abschreibung Globalbudgetantrag

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 135, Beschluss-Nr. 2529/2016)

Beschlüsse:

S. 164	20 2026 4246 0000	FINANZDEPARTEMENT Baulandreserven, Landreserven ausserhalb der Stadt Buchgewinne aus der Veräusserung von Liegenschaften des Finanzvermögens				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
052.	Antrag Stadtrat				-2 700 000	Mehrheit
			70 000 000		-72 700 000	Minderheit
						Präsident Walter Angst (AL) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Verkauf Koch-Areal

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

2 / 25

S. 168	20 2028 3182 0000	FINANZDEPARTEMENT Liegenschaften des Verwaltungsvermögens Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
053.	Antrag Stadtrat				3 500 000	Mehrheit
			3 500 000		0	Minderheit
						Enthaltung
						Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Peter Schick (SVP) Referent, Stefan Urech (SVP) Präsident Walter Angst (AL)
						Begründung: Verzicht auf das Bundesasylzentrum Zürich

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 22 Stimmen (bei 9 Enthaltungen) zu.

S. 172	20 2031 3180 0000	FINANZDEPARTEMENT Wohnsiedlungen Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
054.	Antrag Stadtrat				2 821 000 2 721 000	Zustimmung
			100 000			Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Reinigungs- und sonstiger Verwaltungsaufwand reduzieren oder bei Bedarf umschichten

3 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 123 gegen 1 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 179	20 2050 3180 0000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
055.	Antrag Stadtrat		50 000		389 300 339 300	Zustimmung
					Enthaltung	Shaibal Roy (GLP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP) Präsident Walter Angst (AL)
						Begründung: Keine Reserve einplanen, Budget bisher nicht ausgeschöpft

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 124 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 179	20 2050 3181 0000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Post- und Telekommunikationsgebühren				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
056.	Antrag Stadtrat		20 000		331 900 311 900	Minderheit Mehrheit
						Präsident Walter Angst (AL) Referent, Felix Moser (Grüne) Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Keine so deutliche Budgeterhöhung

4 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 124 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 184	20 2080 3010 0000	FINANZDEPARTEMENT Organisation und Informatik Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
057.	Antrag Stadtrat				49 818 300	Mehrheit
			120 000		49 698 300	Minderheit
						Präsident Walter Angst (AL) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP) Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Nur eine neue Stelle schaffen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 185	20 2080 3186 0000	FINANZDEPARTEMENT Organisation und Informatik Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
058.	Antrag Stadtrat				2 908 000	Minderheit
			105 000		2 803 000	Mehrheit
						Präsident Walter Angst (AL) Referent, Felix Moser (Grüne) Dorothea Frei (SP) Referentin, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)

5 / 25

Begründung: Dittaufträge hinterfragen, z. B. für Kundenumfrage oder Zertifizierungen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

PRÄSIDIALDEPARTEMENT

S. 118	15 1500 3092 0000	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Präsidialdepartement Zentrale Verwaltung Personalwerbung				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
023.	Antrag Stadtrat				20 000	Mehrheit
			18 500		1 500	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Keine externen Assessments durchführen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 118	15 1500 3180 0000	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Präsidialdepartement Zentrale Verwaltung Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
024.	Antrag Stadtrat				100 000	

6 / 25

20 000

80 000 Zustimmung

Christian Traber (CVP)
Referent, Präsident Walter
Angst (AL), Vizepräsident
Michael Baumer (FDP),
Dorothea Frei (SP), Felix
Moser (Grüne), Shaibal
Roy (GLP), Alan David
Sangines (SP), Peter
Schick (SVP), Raphaël
Tschanz (FDP), Stefan
Urech (SVP), Florian Utz
(SP)

Begründung: Budgetreserve reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 124 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 120 **15** **PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT**
1501 **Kultur**
3010 0000 **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
025. Antrag Stadtrat			3 694 900	Minderheit 1 Shaibal Roy (GLP) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
	84 000		3 610 900	Minderheit 2 Peter Schick (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
				Enthaltung Präsident Walter Angst (AL)

Begründung: Reduzierte Lohnsumme von 2016 aufrecht erhalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit 1 mit 74 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

7 / 25

S. 120	15 1501 3101 0000	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Kultur Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
026.	Antrag Stadtrat				381 400	Mehrheit
			163 000		218 400	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Verschiedene Kulturinstitutionen zeigen, dass man mit weniger Druckkosten das Angebot wirksam bewerben kann

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 120	15 1501 3101 0109	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Kultur Insertionsaufwendungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
027.	Antrag Stadtrat				489 900	Mehrheit
			189 000		300 900	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Verschiedene Kulturinstitutionen zeigen, dass man mit weniger Insertionskosten das Angebot wirksam bewerben kann

8 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 120	15 1501 3111 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Kultur Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
028.	Antrag Stadtrat				94 200 Minderheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
			20 000		74 200 Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
					Enthaltung	Präsident Walter Angst (AL)
		Begründung:	Reduktion, da das Budget in der Vergangenheit bei weitem nicht ausgeschöpft wurde			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 62 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 121	15 1501 3160 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Kultur Miete und Pacht von Liegenschaften				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
029.	Antrag Stadtrat				707 400 Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
			207 400		500 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: Unnötige Mieten vor allem im Ausland reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 121		15		PRÄSIDIALDEPARTEMENT			
		1501		Kultur			
		3180 0000		Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen	
030.	Antrag Stadtrat	999 800		5 999 800			
				5 000 000	Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)	
		100 000		5 899 800	Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)	
Begründung:		SVP: Betrieb Theaterspektakel, Helmhaus, Tage Neue Musik zurückfahren; GLP: Streichung Reserve, Reduktion Kultur Leitung Stab oder Umschichtungen bei Bedarf					

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(5 999 800)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(5 899 800)	101 Stimmen
Antrag Minderheit	(5 000 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

10 / 25

S. 122	15 1501 3652 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Kultur Kulturförderungsbeiträge				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
031.	Antrag Stadtrat		3 350 000		108 073 900 104 723 900	Minderheit Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			105 000		107 968 900	Mehrheit Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Felix Moser (Grüne)
		Begründung:	SVP: Ressort-Kredite, Stipendien und weitere Beiträge reduzieren, Beitrag Zürcher Filmfestival nach Einstieg NZZ annullieren; GLP: Kein Kredit ohne detaillierten Projektbeschreibung (Architekturzentrum Fr. 105 000), gegebenenfalls Zusatzkredit beantragen			

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(108 073 900)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(107 968 900)	101 Stimmen
Antrag Minderheit	(104 723 900)	<u>22 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

11 / 25

S. 124	15 1505 3010 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
032.	Antrag Stadtrat				3 519 100 Minderheit 1	Felix Moser (Grüne) Referent
			600 000		2 919 100 Mehrheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			85 000		3 434 100 Minderheit 2	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Christian Traber (CVP)
					Enthaltung	Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	SVP: Gesamtbudget zurück auf 2015 (Einsparungen von neuen Ausgaben an anderen Orten); GLP: Keine Stellenbesetzung für weltoffenes Zürich nötig, falls erforderlich Zusatzkredit beantragen			

Florian Utz (SP) stellt namens der SP-Fraktion folgenden Antrag zum Budget:

S. 124	15 1505 3010 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
032a.			40 000		3 479 100 Antrag SP-Fraktion	
		Begründung:	Stelle für weltoffenes Zürich wird frühestens Mitte 2017 besetzt			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Minderheit 1	(3 519 100)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(2 919 100)	43 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(3 434 100)	29 Stimmen
Antrag SP-Fraktion	(3 479 100)	<u>53 Stimmen</u>
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

12 / 25

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 1 ausgeschieden.

2. Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(2 919 100)	43 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(3 434 100)	28 Stimmen
Antrag SP-Fraktion	(3 479 100)	<u>53 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 3. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

3. Abstimmung:

Dem Antrag der SP-Fraktion wird mit 72 gegen 43 Stimmen (bei 9 Enthaltungen) zugestimmt.

S. 124	15	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT				
	1505	Stadtentwicklung Zürich				
	3101 0000	Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
033.	Antrag Stadtrat				90 000 Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
			20 000		70 000 Minderheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
		Begründung:	Gesamtbudget zurück auf 2015 (Einsparungen von neuen Ausgaben an anderen Orten)			

13 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 46 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 124	15 1505 3107 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Zürich Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
034.	Antrag Stadtrat		20 000		45 000 25 000	Zustimmung
						Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Auszeichnung nachhaltige Sanierung wird nicht vergeben, Handel im Wandel reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 116 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 125	15 1505 3180 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Zürich Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
035.	Antrag Stadtrat		320 000		1 249 000 929 000	Minderheit
			180 000		1 069 000	Mehrheit
						Peter Schick (SVP) Referent, Stefan Urech (SVP) Shaibal Roy (GLP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Enthaltung Präsident Walter Angst (AL)

14 / 25

Begründung: SVP: Projekte Antidiskriminierung, Sozialraummonitoring, Regionalplanung Zürich und Umgebung, Stadt der Zukunft, etc. annullieren; GLP: Kein nachhaltiges Sanieren, Umfrage Zollfreilager Unvorhergesehenes und weitere nicht integrationsorientierte Angebote

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(1 249 000)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(1 069 000)	100 Stimmen
Antrag Minderheit	(929 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		122 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 125 **15**
1505
3650 0000

PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT
Stadtentwicklung Zürich
Beiträge an private Unternehmungen

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
036. Antrag Stadtrat			4 847 000 - 233 000 N 4 449 000	
	165 000		Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
	580 000		4 034 000	Minderheit Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: GLP: Keine Durchführung von freestyle.ch in Zürich; SVP: Keine Beiträge Filmoffice, Forum Religionen, interkulturelle Konflikte & Programmwochen etc.

15 / 25

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(4 614 000)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(4 449 000)	101 Stimmen
Antrag Minderheit	(4 034 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 127 **15**
1506
Saldo

PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT
Fachstelle für Gleichstellung
Laufende Rechnung / Saldo

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
037. Antrag Stadtrat			1 735 600 Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
	1 735 600		0 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Auflösung der Fachstelle für Gleichstellung

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

16 / 25

S. 127	15 1506 3107 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Fachstelle für Gleichstellung Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
038.	Antrag Stadtrat				24 000	Mehrheit
			24 000		0	Minderheit
						Enthaltung
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Christian Traber (CVP)
						Begründung: Belehrungskampagnen nützen nichts

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 131	15 1530 3180 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Bevölkerungsamt Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
039.	Antrag Stadtrat				5 502 000	
			140 000		5 362 000	Minderheit
			40 000		5 462 000	Mehrheit
						Peter Schick (SVP) Referent, Stefan Urech (SVP)
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
						Begründung: SVP: Keine Veranstaltungen Friedhofsforum, Reduktion Strategie-Erarbeitung und Übersetzungen bei Trauungen; GLP: Keine Reserven einplanen

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

17 / 25

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(5 502 000)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(5 462 000)	101 Stimmen
Antrag Minderheit	(5 362 000)	<u>23 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 131 15
1530
3181 0000

PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT
Bevölkerungsamt
Post- und Telekommunikationsgebühren

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
040. Antrag Stadtrat			610 000 Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
	61 000		549 000 Minderheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)

Begründung: Zurück auf Budget 2016

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

18 / 25

S. 131	15 1530 3989 0574	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Bevölkerungsamt Vergütung an Grün Stadt Zürich für Pflanzenlieferungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
041.	Antrag Stadtrat				3 900 000	Mehrheit
			40 000		3 860 000	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP) Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Zurück auf Budget 2016

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 134	15 1560 3189 0000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Statistik Stadt Zürich Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
042.	Antrag Stadtrat				700 000	Mehrheit
			250 000		450 000	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Verzicht auf Projekt Wohnbaupreise, hierzu sind schon viele Statistiken vorhanden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 43 Stimmen (bei 6 Enthaltungen) zu.



19 / 25

S. 135	15 1561 Saldo	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Projektstab Stadtrat im Präsidialdepartement Laufende Rechnung / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
043.	Antrag Stadtrat			946 800	Mehrheit
		946 800		0	Minderheit
		Begründung: Projektstab Stadtrat hat seine Aufgaben erfüllt. Die Grossprojekte wurden abgeschlossen oder sind im Abschluss begriffen. Weitere Grossprojekte können in den alten Strukturen abgewickelt werden			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

2529. 2016/305

Weisung vom 14.09.2016:

Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2017 (Detailbudget und Produktegruppen-Globalbudget) und Abschreibung Globalbudgetantrag

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffern 1a–1b

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zu den Dispositivziffern 1a–1b.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffern 1a–1b.

Mehrheit: Präsident Walter Angst (AL), Referent; Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
 Minderheit: Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Referent; Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)

20 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Präsident Walter Angst (AL), Referent; Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
Enthaltung: Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 103 gegen 0 Stimmen (bei 22 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 3

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 3.

Zustimmung: Präsident Walter Angst (AL), Referent; Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 125 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 4

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 4.

Zustimmung: Präsident Walter Angst (AL), Referent; Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 125 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 5

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 5.

21 / 25

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 5.

Mehrheit: Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Referent; Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
Minderheit: Stefan Urech (SVP), Referent; Peter Schick (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 0 Stimmen (bei 21 Enthaltungen) zu.

Änderungsantrag zu Dispositivziffer 6

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung der Dispositivziffer 6:

6. Das Budget der Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für das Jahr 2017 wird ablehnend zur Kenntnis genommen.

Mehrheit: Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Referent; Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
Minderheit: Stefan Urech (SVP), Referent; Peter Schick (SVP)

Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne), Roger Tognella (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 21 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 6

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 6.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 6.

Mehrheit: Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Referent; Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
Minderheit: Stefan Urech (SVP), Referent; Peter Schick (SVP)

Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne), Roger Tognella (FDP)

22 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 7

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 7.

Zustimmung: Peter Schick (SVP), Referent; Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)

Ausstand: Ursula Uttinger (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 122 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Änderungsantrag zu Dispositivziffer 8

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung der Dispositivziffer 8:

8. Das Budget der Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen für das Jahr 2017 wird ablehnend zur Kenntnis genommen.

Mehrheit: Felix Moser (Grüne), Referent; Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)

Minderheit: Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Referent; Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)

Enthaltung: Präsident Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 44 Stimmen (bei 9 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 8

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 8.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 8.

23 / 25

Mehrheit: Felix Moser (Grüne), Referent; Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
Minderheit: Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Referent; Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
Enthaltung: Präsident Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 44 Stimmen (bei 9 Enthaltungen) zu.

Änderungsantrag zu Dispositivziffer 9

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung der Dispositivziffer 9:

9. Das Globalbudget der Asyl-Organisation Zürich für das Jahr 2017 mit zwei Produktgruppen wird ablehnend zur Kenntnis genommen.

Mehrheit: Felix Moser (Grüne), Referent; Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
Minderheit: Peter Schick (SVP), Referent; Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
Enthaltung: Präsident Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 42 Stimmen (bei 9 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 9

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 9.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 9.

Mehrheit: Felix Moser (Grüne), Referent; Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
Minderheit: Peter Schick (SVP), Referent; Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
Enthaltung: Shaibal Roy (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 42 Stimmen (bei 14 Enthaltungen) zu.

24 / 25

Damit ist beschlossen:

Unter Ausschluss des Referendums:

1. a. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2017 wird genehmigt.
b. Die Produktegruppen-Globalbudgets für das Jahr 2017 werden genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS), Institution 1060 Gesamtverwaltung, in Höhe von Fr. 11 097 300.– nach erfolgter Lohnrunde 2017 auf die Organisationseinheiten mit eigenen Lohnkonten zu übertragen.
3. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
4. Der Globalbudgetantrag, GR Nr. 2015/263, von Dr. Daniel Regli (SVP) und Martin Götzl (SVP) vom 19. August 2015 betreffend Globalbudget Museum Rietberg, Festlegung der Steuerungsvorgabe «Besuchszahlen Gesamtmuseum» auf der Grundlage der von externen Besuchern bezahlten Eintritten, wird als erledigt abgeschlossen.
5. Das Budget der Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich für das Jahr 2017 wird genehmigt.
6. Das Budget der Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für das Jahr 2017 wird zur Kenntnis genommen.
7. Das Budget der Stiftung Alterswohnungen der Stadt Zürich für das Jahr 2017 wird zur Kenntnis genommen.
8. Das Budget der Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen für das Jahr 2017 wird zur Kenntnis genommen.
9. Das Globalbudget der Asyl-Organisation Zürich für das Jahr 2017 mit zwei Produktegruppen wird zur Kenntnis genommen.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 21. Dezember 2016 gemäss Art. 14 der Gemeindeordnung

25 / 25

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat